

Norwegian (Norsk)

Kannada ()

Innledende ritualer

Korsets tegn

I Faderens navn og Sønnen og Den Hellige Ånd.

Amen

Hilsen

Vår Herre Jesus Kristi nåde, og Guds kjærlighet, og den hellige ånds nattverd Vær med dere alle.

Og med din ånd.

Penitial Act

Brødre (brødre og søstre), la oss anerkjenne våre synder, Og forbered oss på å feire de hellige mysteriene.

Jeg tilstår den allmektige Gud Og til deg, mine brødre og søstre, at jeg har syndet sterkt, i mine tanker og med mine ord, I det jeg har gjort og i det jeg ikke har gjort, Gjennom min feil, Gjennom min feil, gjennom min mest alvorlige feil; Derfor spør jeg velsignet Mary stadig virgin, Alle englene og hellige, Og du, mine brødre og søstre, å be for meg til Herren vår Gud.

Måtte den allmektige Gud være barmhjertig med oss, Tilgi oss våre synder, og bringe oss til evig liv.

Amen

Kyrie

Herre vis nåde.

Norwegian (Norsk)

Herre vis nåde.

Kristus, forbarm deg.

Kristus, forbarm deg.

Herre vis nåde.

Herre vis nåde.

Gloria

Ære være Gud i det høyeste, og
fred på jorden til mennesker av
god vilje. Vi roser deg, vi velsigner
deg, vi elsker deg, vi ærer deg, vi
takker deg for din store ære, Herre
Gud, himmelske konge, Å Gud,
allmektige Far. Herre Jesus Kristus,
enbårne Sønn, Herre Gud, Guds
Lam, Faderens Sønn, du tar bort
verdens synder, forbarm deg over
oss; du tar bort verdens synder,
motta vår bønn; du sitter ved
Faderens høyre hånd, forbarm deg
over oss. For du alene er den
Hellige, du alene er Herren, du
alene er den Høyeste, Jesus
Kristus, med Den Hellige Ånd, i
Guds Faders herlighet. Amen.

Kannada ()

Samle inn

La oss be.

Amen.

Liturgi av ordet

Først lesing

Herrens ord.

Takket være Gud.

Responsialsalme

Norwegian (Norsk)

Kannada ()

Andre lesing

Herrens ord.

Takket være Gud.

Evangelium

Herren være med deg.

Og med din ånd.

**En lesning fra det hellige
evangelium ifølge N.**

Ære være deg, Herre

Herrens evangelium.

Pris til deg, Herre Jesus Kristus.

Troens yrke

Jeg tror på én Gud, den allmektige far, skaper av himmel og jord, av alle ting synlige og usynlige. Jeg tror på én Herre Jesus Kristus, Guds enbårne sønn, født av Faderen før alle tider. Gud fra Gud, Lys fra lys, sann Gud fra sann Gud, født, ikke skapt, i samsvar med Faderen; ved ham ble alle ting til. For oss mennesker og for vår frlse kom han ned fra himmelen, og ved Den Hellige Ånd ble inkarnert av Jomfru Maria, og ble menneske. For vår skyld ble han korsfestet under Pontius Pilatus, han led døden og ble begravet, og stod opp igjen den tredje dagen i samsvar med Skriften. Han steg opp til himmelen og sitter ved Faderens høyre hånd. Han vil komme igjen i herlighet å dømme levende og døde og hans rike skal ingen ende ha. Jeg tror på Den Hellige Ånd, Herren, livgiveren,

Norwegian (Norsk)

som går ut fra Faderen og Sønnen,
som sammen med Faderen og
Sønnen er tilbedt og herliggjort,
som har talt gjennom profetene.
Jeg tror på én, hellig, katolsk og
apostolisk kirke. Jeg bekjenner én
dåp til syndenes forlatelse og jeg
ser frem til de dødes oppstandelse
og livet til den kommende verden.
Amen.

Kannada ()

Homily

Universell bønn

Vi ber til Herren.

Herre, hør vår bønn.

Liturgi av eukaristien

Offertorium

Velsignet være Gud for alltid.

Be, brødre (brødre og søstre), at
mitt offer og ditt kan være
akseptabel for Gud, den
allmektige far.

Måtte Herren ta imot offeret fra
dine hender til pris og ære for
hans navn, til vårt beste og det
gode for hele hans hellige kirke.

Amen.

Eukaristisk bønn

Herren være med deg.

Og med din ånd.

Løft opp hjertene deres.

Vi løfter dem opp til Herren.

Norwegian (Norsk)

Kannada ()

La oss takke Herren vår Gud.

Det er rett og rettferdig.

Hellig, hellig, hellig Herre,
hærskarenes Gud. Himmel og jord
er fulle av din herlighet. Hosanna i
det høyeste. Velsignet er han som
kommer i Herrens navn. Hosanna
i det høyeste.

Troens mysterium.

Vi forkynner din død, Herre, og
bekjenne din oppstandelse til du
kommer igjen. Eller: Når vi spiser
dette brødet og drikker denne
koppen, vi forkynner din død,
Herre, til du kommer igjen. Eller:
Redd oss, verdens frelser, for ved
ditt kors og oppstandelse du har
satt oss fri.

Amen.

Nattverdsrite

**På Frelserens befaling og dannet
av guddommelig lære, våger vi å
si:**

Vår far som er i himmelen, helliget
bli ditt navn; komme ditt rike, din
vilje skje på jorden slik den er i
himmelen. Gi oss i dag vårt
daglige brød, og tilgi oss våre
overtredelser, som vi tilgir dem
som overtrer oss; og led oss ikke
inn i fristelse, men fri oss fra det
onde.

Norwegian (Norsk)

Kannada ()

Befri oss, Herre, fra all ondskap, gi
nådig fred i våre dager, at ved
hjelp av din nåde, vi kan alltid
være fri fra synd og trygt fra all
nød, mens vi venter på det
velsignede håpet og vår Frelser
Jesu Kristi komme.

For riket, kraften og herligheten er
din nå og for alltid.

Herre Jesus Kristus, som sa til dine
apostler: Fred jeg forlater deg, min
fred gir jeg deg, se ikke på våre
synder, men på troen til din kirke,
og gi henne nådig fred og enhet i
samsvar med din vilje. Som lever
og regjerer i all evighet.

Amen.

Herrens fred være med deg alltid.

Og med din ånd.

La oss tilby hverandre fredens
tegn.

Guds lam, du tar bort verdens
synder, forbarm deg over oss.
Guds lam, du tar bort verdens
synder, forbarm deg over oss.
Guds lam, du tar bort verdens
synder, gi oss fred.

Se Guds lam, se ham som tar bort
verdens synder. Salige er de som
er kalt til Lammets måltid.

Norwegian (Norsk)

Kannada ()

Herre, jeg er ikke verdig at du skal
gå inn under taket mitt, men bare
si ordet og min sjel skal bli
helbredet.

Kristi legeme (blod).

().

Amen.

La oss be.

Amen.

Avsluttende ritualer

Velsignelse

Herren være med deg.

Og med din ånd.

**Måtte den allmektige Gud velsigne
deg, Faderen og Sønnen og Den
Hellige Ånd.**

Amen.

Avskjedigelse

Gå videre, messen er avsluttet.

**Eller: Gå og forkynn Herrens
evangelium. Eller: Gå i fred ogære
Herren ved ditt liv. Eller: Gå i fred.**

Takket være Gud.